

Crusader Mk. III

This tank was built for the British Army and was extensively used during the North African campaign in World War II. The Crusader was ideally suited for desert terrain and thanks to its speed it was the ideal vehicle for fast advances in this type of conflict. Because of its light armor and moderate armament, Crusaders were not able to adequately match the German anti-tank guns and were vulnerable to the vast mine fields which inflicted substantial losses on the allied forces.

Questo carro armato realizzato per l'esercito britannico venne estesamente impiegato durante la campagna in Africa Settentrionale. Il Crusader aveva ottime capacità di manovra su quei terreni desertici, e grazie alla buona velocità era un mezzo ideale per quel tipo di conflitto fatto di rapide avanzate. Per contro la sua leggera corazzatura di tipo imbullonato e il ridotto armamento non gli consentivano di affrontare zone minate, molto estese, che inflissero pesanti perdite alle forze alleate.

Dieser für die britische Armee in den 30er Jahren entwickelte Panzer wurde während des Nordafrika-Feldzuges in großer Zahl eingesetzt. Der Crusader bewies ausgezeichnete Manövriertfähigkeit auf Wüstenterrain und war durch seine Geschwindigkeit ein ideales Fahrzeug für den schnellen Vormarsch, der beim Afrika-Feldzug erforderlich war. Auf Grund der leichten Panzerung und der unzureichenden Bewaffnung, war er den deutschen Panzer-abwehrkanonen nicht gewachsen und sehr verwundbar durch Minenfelder, die den alliierten Streitkräften große Verluste zufügten.

Ce tank produit pour l'armée britannique fut intensivement utilisé lors de la campagne d'Afrique du Nord durant la 2ème G.M. Le Crusader était parfaitement adapté au désert. Grâce à sa vitesse élevée, il était le véhicule idéal pour effectuer des avances rapides dans les grandes étendues désertiques. Cependant, avec son blindage léger et son armement limité, le Crusader ne résistait pas au canons anti chars allemands et était très vulnérable dans les immenses champs de mines de ce théâtre d'opérations.

Este tanque foi construído para as tropas Britânicas e foi extensivamente utilizado na guerra do norte da África durante a Segunda grande guerra. O Crusader era ideal nos terrenos do deserto e graças a sua velocidade tinha vantagens neste tipo de conflito. Derivado ao seu leve armamento o Crusader não era capaz de resistir aos anti tanques Alemaes e muito vulnerável aos campos de minas o que provocou muitas percas nas forças aliadas. Este carro fue construido para el ejército británico, y fue extensamente utilizado durante la campaña del Norte África en la IIGM.

El Crusader estaba idealmente adaptado para el terreno del desierto y gracias a su velocidad era el vehículo ideal para avances rápidos en este tipo de conflictos. Debido a su ligero blindaje y armamento moderado, los Crusaders no fueron capaces de resistir adecuadamente los cañones anticarro germanos y fueron vulnerables a los vastos campos de minas que inflingieron pérdidas sustanciales a los ejércitos aliados.

Deze Britse tank werd tijdens de Tweede Wereldoorlog op grote schaal gebruikt in Noord-Afrika. De Crusader was uitermate geschikt voor gebruik in de woestijn en dankzij zijn snelheid was het een ideaal voertuig voor dit soort oorlogvoering. Door de lichte pantsering en bewapening was het echter geen partij voor het Duitse anti-tank geschut en tevens erg kwetsbaar voor de grote hoeveelheden mijnen die door de Duitsers gelegd waren en die grote verliezen toebrachten aan de Geallieerde troepen.

Denna stridsvagn konstruerades och byggdes för den brittiska armén. Den tjänstgjorde i stora antal både i det nordafrikanska kriget under andra världskriget men även på andra slagfält. Genom sin konstruktion var den speciellt lämpad för ökenslag och hade bl.a. hög hastighet vilket gynnade snabba förflyttningar. Genom dess lätta beväpning och något svaga pansarskydd blev den ett ganska lätt byte för de tyska pansarvärmkanonerna. Även de omfattande mineringarna gick hårt åt både dessa stridsvagnar och dess besättningar.

Tämä tankki rakennettiin Englannin armeijalle ja siitä käytettiin yleisimmin Pohjois-Afrikan Crusader sopii hyvin aavikko maisemiaan ja nopeutensa ansiosta se sopii hyvin nopeisiin etenemisiin tällaisessa maastossa. Heikohkon panssarilauksen ja pienekön tulivoiman sekä Crusader tankit eivät pärjäanneet Saksalaisten panssaritorjunnalle sekä olivat haavoittuvia laajoilla miinakentillä, joita johti huomattavasti kalusto menetyksiin liittoutuneiden joukoille.

Ten plastikowy model do sklejania przedstawia czołg zbudowany dla Armii Brytyjskiej. Był on szeroko wykorzystywany podczas II Wojny Światowej w Afryce Pn. Idealnie sprawdza się w poruszaniu w terenie pustynnym lecz z powodu lekkiego pancerza i słabego uzbrojenia, nie był w stanie stawić czoła niemieckim silom pancernym. Był również wrażliwy na miny przeciwczango.

イギリス陸軍のクルセイダー戦車は、1941年に部隊配備が開始され、もっぱら北アフリカ戦線で戦い続けました。優れた走破性能を備え、砂漠の機動戦に適した巡航戦車でしたが、イツ車の対戦車砲に対抗することはできませんでした。また混合軍を組ませた広大な地雷原でもクルセイダーは大きな損害を被りました。クルセイダー各型の中でも、Mk.IIは2ボンド砲を装備したタイプです。

ATTENZIONE - Consigli utili

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi delle stampate, usando un taglia-basisa coprire un paio di forbici se toglierà con una piccola lama con carta velo fine eventualmente sbavature. Ma staccare i pezzi con le mani. Montare seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata la parte del pezzo appena montato tacca degli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare. Le tracce bianche indicano i pezzi da rimontare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata dove si trova il pezzo da montare. I pezzi snarri da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzguss sortilling entfernen. Eventuelle Gräte werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Kleinfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tiefenumfertigung folgen. Peile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Flecke die ohne Lenz zu montierende Teile anzeigen. Bitte nur Plastikbestoff verwenden. A - B - C... Die Key's die oben oder unten oder Nummern zeigen, auf welchen Spritzung der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y tirar el exceso de plastico o rebando. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numerico. Utilizar SOLVENTE pegamento para plastico y en poco cantidad para evitar que se dane el mordo. Las flechas negras indican que piezas se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican que piezas se encuentran los lugares por donde se deban pegar las piezas.

HUOMIO - Käytännöllistä neuvoja

Tutti kokonaistootteita tarkkaan erinevinkin alottat. Irrota osat askareilla-vetisellä tai saksilla ja polsta ylimmäläiset (jäljet eimä hiakkaperillä). Älä kosketa irrotta osista vähintään lähdä. Kokoa saastavaksi ei hyvin työjällä alkaneetamiseksi. Mustat roulat markeivat saumojen ilmanlaitua. Valkoiset ruloet tuovat ettei ilman käytettä. A - B - C... Namä kuitarnei osittavat miliileviä osat ovia. Ristillä mertytihä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Musta polstaa mailtai koruas ilmanlaitohdista.

組合的構成注釈 | 組合的構成説明書 | 用鋸子或剪刀由塑膠框中取出零件並標記多餘之塑膠部份
組切取零件 | 按此順序組合 | 只用標記標示膠並使用漆筆以免損傷模型 | 黑色箭頭表示零件需組合 | 白色箭頭表示零件不必用膠 | A-B-C | 這些記號表示零件可在此一個塑膠框內找到 | 從框內取出小零件之箭頭 | 先塗色 | 零件黏合前先把漆色刮掉 | 貼紙使用方法 | 貼紙貼紙中剪下所要的部份 | 然後浸入水裡約半分鐘 | 將貼紙放在模型上並把貼紙滑離底板至適當位置 | 為使黏貼最厚 | 可用一小塊萬能黏 | 貼紙滑離底板

くみたて前の注意 | くみたてにはいる前に、よく説明図を見て、全体のくみたてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もさらないで、二ツバーやナイフを使って接着剤を行なつください。くみたては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使い、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着剤の所です。白い矢印は接着剤を塗らずにする所です。A-B-Cはそれぞの部品群のルーツを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着力は塗装をはかれておいてください。

ATTENTION - Useful advice

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... The letters in these letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détailler avec beaucoup de soin les morceaux des rouleaux en usant un massicot ou bien un paire de ciseaux et couper avec une partie lame avec du papier de verre fin ébarbassant éventuels. Tâcher détailler les morceaux avec le mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement la partie de la numérotation des tables. Eliminer de la moule les numéros indiquant la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

OBSI - Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man nogga studera ritningeb samt nogga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smidigare skal; målak medan de sitter kvar i sin ram. Bryt alltid av en pass delen avlövrens te lirrmen. Skaffa ett scharp kniv med en hobbykniv. Ev. grader avläkssna enkelt med sammra kniv. Vid hoppstöttingen gör; nummeranvisningar. Stryk efterhand numret på ritningen under hoppstöttingen. Start pålar belyder att delen skall lirrmas, via platt att delen kan monteras och att lirrmen endast läm avset för polyestern. A - B - C... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

OPGELER - Belangrijke aanduidingen!

Bestudeer zorgelijk het montagelabel voor het bouwen. Break nooit onderdelen van het kader. Maak zo snel een scherp mes of kleine hagaal litig. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de deken avlövrens te lirrmen. Gebruik alleen lirrmen voor plastic modellen. Werk zorgvuldig aan. Witte pijlen verwijzen naar bevegelende delen welke niet mogen worden gelijnd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te slijpen. Verwijder de verf van de te lirrmen oppervlakken.

ВНИМАНИЕ - Помощь советы: Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделяйте детали от общего отмаки при помою острого разреза или кусачки. Зачистите места соединения деталей и отшлифуйте обломки. Не отрывайте детали от отливки. Детали собираются по порядку номеров. Для склеивания применийте только пластиковый клей. Применяйте его ровно спокойно. Старт пальцев подскаживает, что деталь должна быть снята с отливки. Чёрные стрелки показывают места соединений деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали склеиваются данной деталью. Мелкие детали отщипывайте на отливках. Перед прикреплением скрашенных деталей зачистите места соединений. Для анти-застекливания на дисплеях отмаки в инструкции, не применяться.
(E) KIT: N° 6385 scala 1:35 - Crusader Mk. III

NAME.....	ADDRESS.....	TOWN.....	POSTAL CODE.....	COUNTRY.....
VILLE.....	CODE POSTALE.....	PAYS.....	DATE OF BIRTH.....	PLACE OF PURCHASE: RETAIL STORE <input type="checkbox"/> HYPERMARKET <input type="checkbox"/>
DEFECTIVE PARTS:				
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; min-height: 100px;"> <small>ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Caldiera di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com</small> </div>				
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; min-height: 100px;"> <small>ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Caldiera di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com</small> </div>				

(F)**KIT: N° 6385 scala 1:35 - Crusader Mk. III**

NOM..	ADRESSE..	STADT.....	GEBURTSDATUM.....	DEFekte TEILE:
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; min-height: 100px;"> <small>ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Caldiera di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com</small> </div>				

(G)**KIT: N° 6385 scala 1:35 - Crusader Mk. III**

NOME.....	INDIRIZZO.....	CITTÀ.....	CAP.....	NAZIONE.....
DIRECCION.....	POSTCODE.....	LAND.....	DATA DI NASCITA.....	ACQUISTATO PRESSO: NAGOZIO <input type="checkbox"/> GRANDE MAGAZZINO <input type="checkbox"/>
PARTI DIFETTUOSE:				
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; min-height: 100px;"> <small>ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Caldiera di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com</small> </div>				

(H)**KIT: N° 6385 scala 1:35 - Crusader Mk. III**

NAAM.....	GEMEENTE.....	POSTCODE.....	LAND.....	GEBOORDEDATUM.....	PLAATS VAN AANKOOP: DETAILHANDEL <input type="checkbox"/> HYPERMARKT <input type="checkbox"/>
PIEZAS DEFECTUOSAS:					
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; min-height: 100px;"> <small>ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Caldiera di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com</small> </div>					

(I)**KIT: N° 6385 scala 1:35 - Crusader Mk. III**

NOM..	ADRESSE..	STADT.....	GEBOORDEDATUM.....	PLAATS VAN AANKOOP: DETAILHANDEL <input type="checkbox"/> HYPERMARKT <input type="checkbox"/>
PIEZAS DEFECTUOSAS:				
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; min-height: 100px;"> <small>ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Caldiera di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com</small> </div>				

1749 MODEL MASTER
F.S. 37038

Fiat Black

Schwarz (M)
Nero (O)

Nor Mat (M)

Argento

Rouille

Ruggine

Silber

Flat Black

Argento

Agent



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER
The indicated colours number refer to the ITALERI MODEL MASTER
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODELMASTER
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODELMASTER



1856 MODEL MASTER
Rust

Wood

Legno (O)

Bois (M)

Stahlbau (Metalizer)

Metallo Scuro (Metalizer)

Gris Metal (Metalizer)



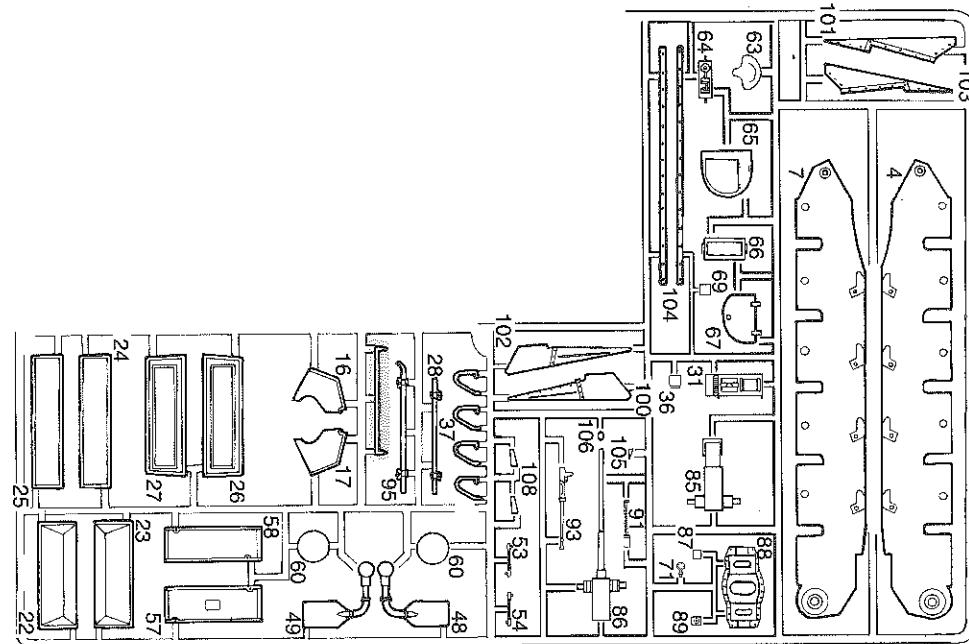
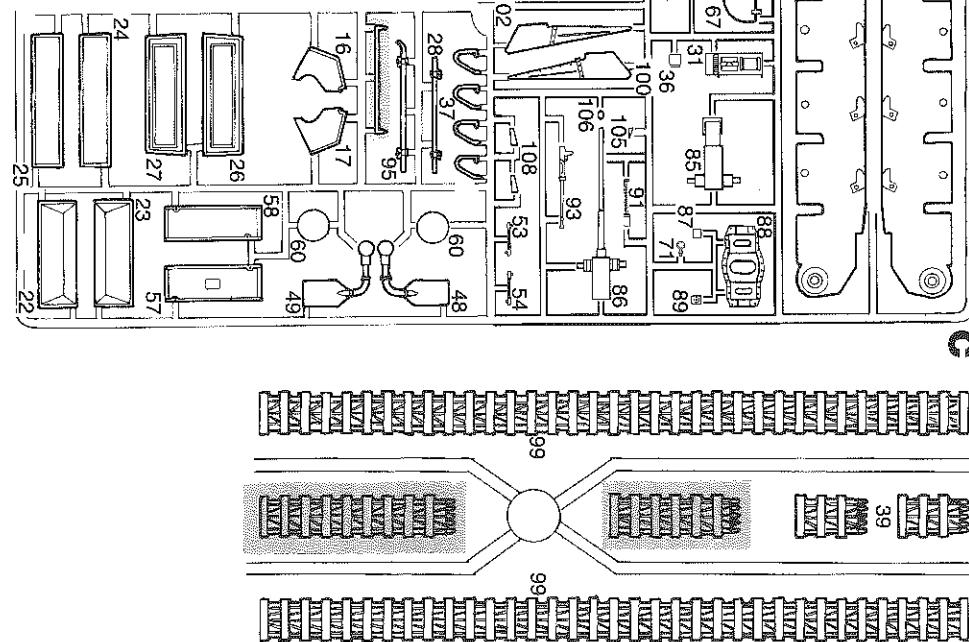
1745 MODEL MASTER
F.S. 17875

Insignia White

Signalfarbe (G)

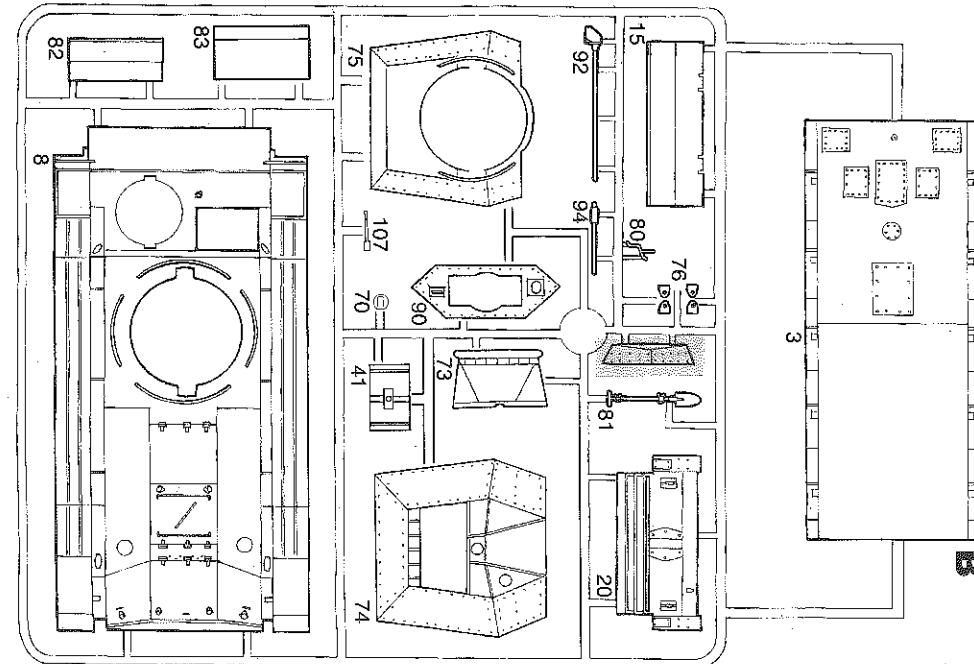
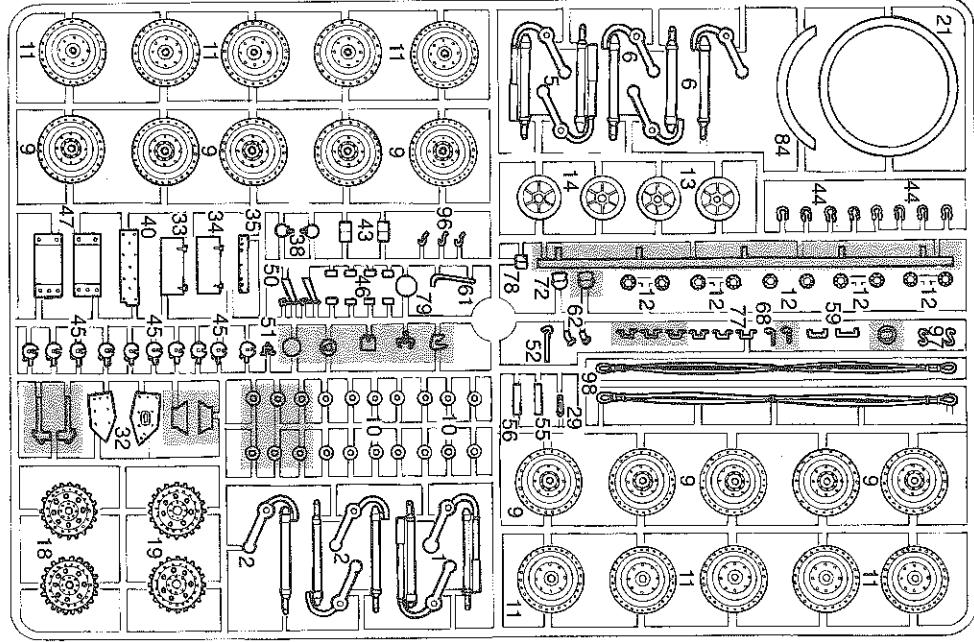
Blanco Segnale (L)

Blanc insigne (B)



PARTS NOT FOR USE
TEILE WERDEN NICHT VERWENDET
PARTI DA NON UTILIZZARE
PIECES A NE PAS UTILISER

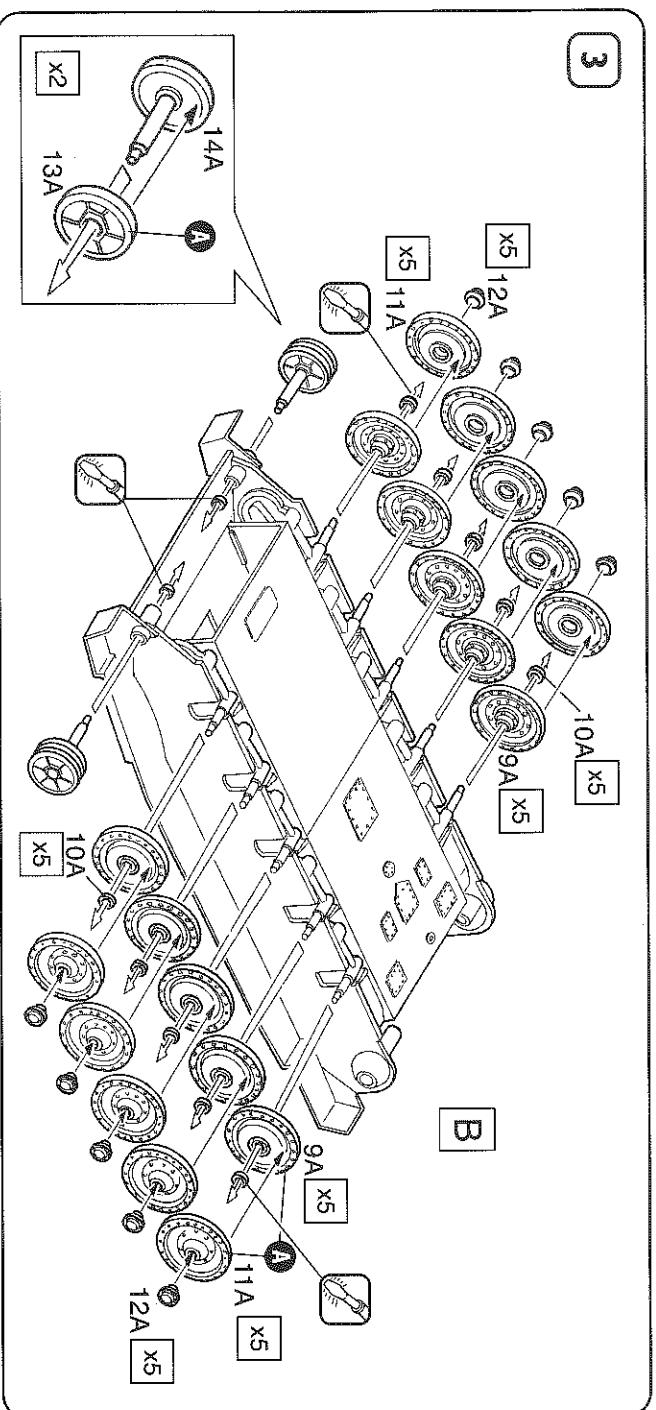
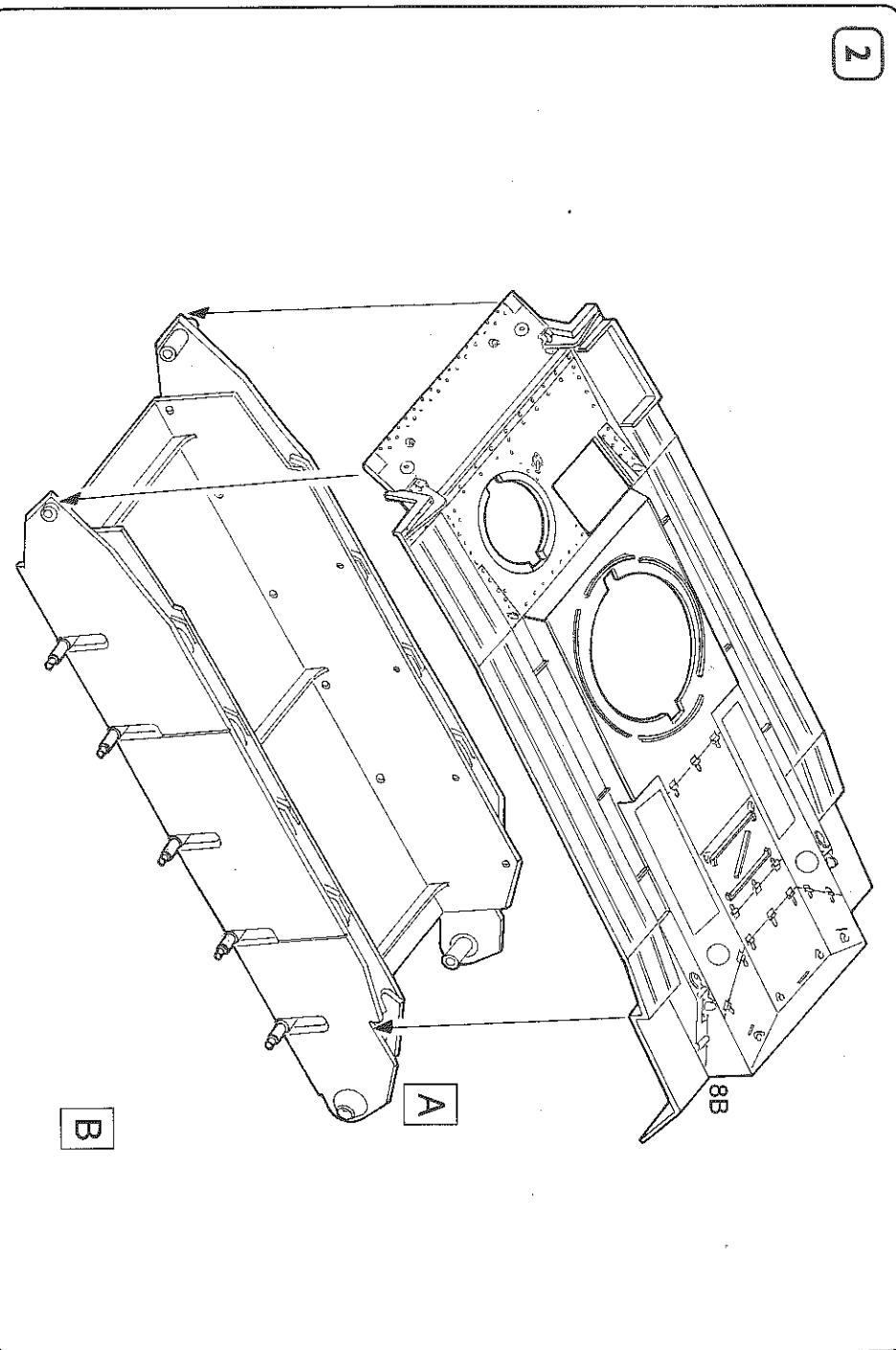
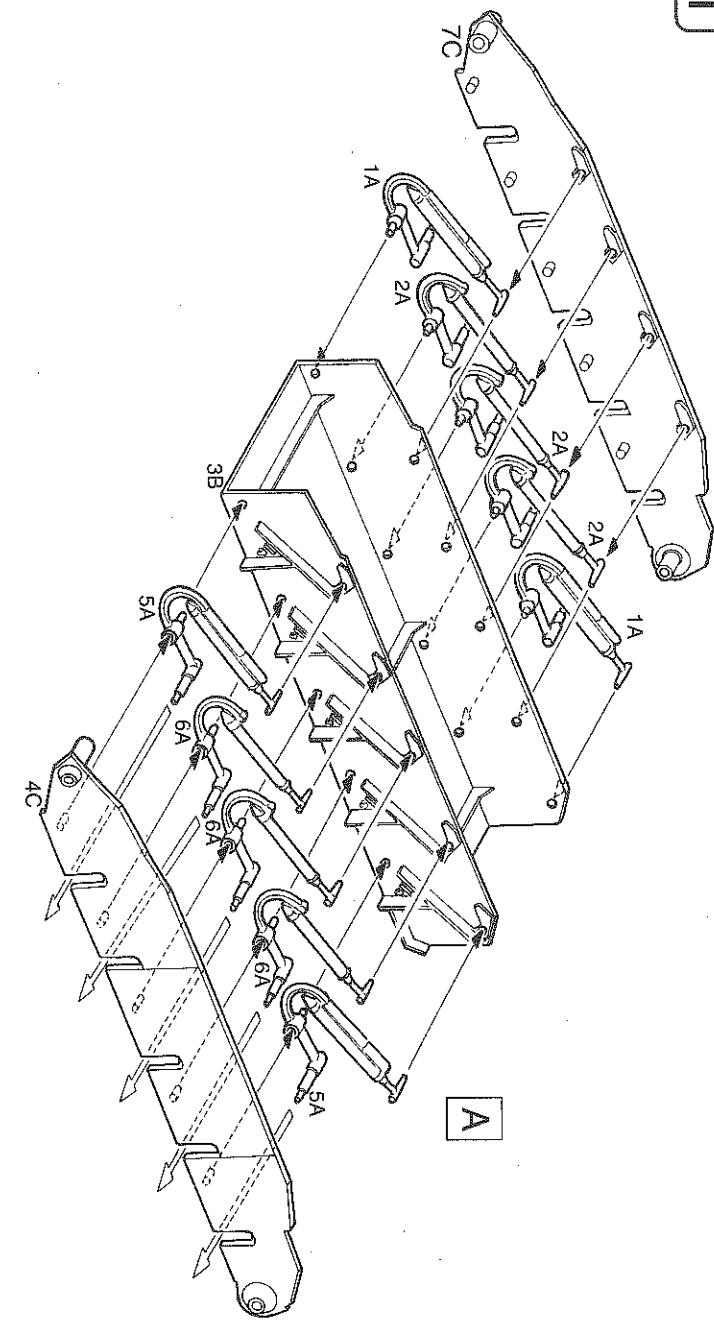
A

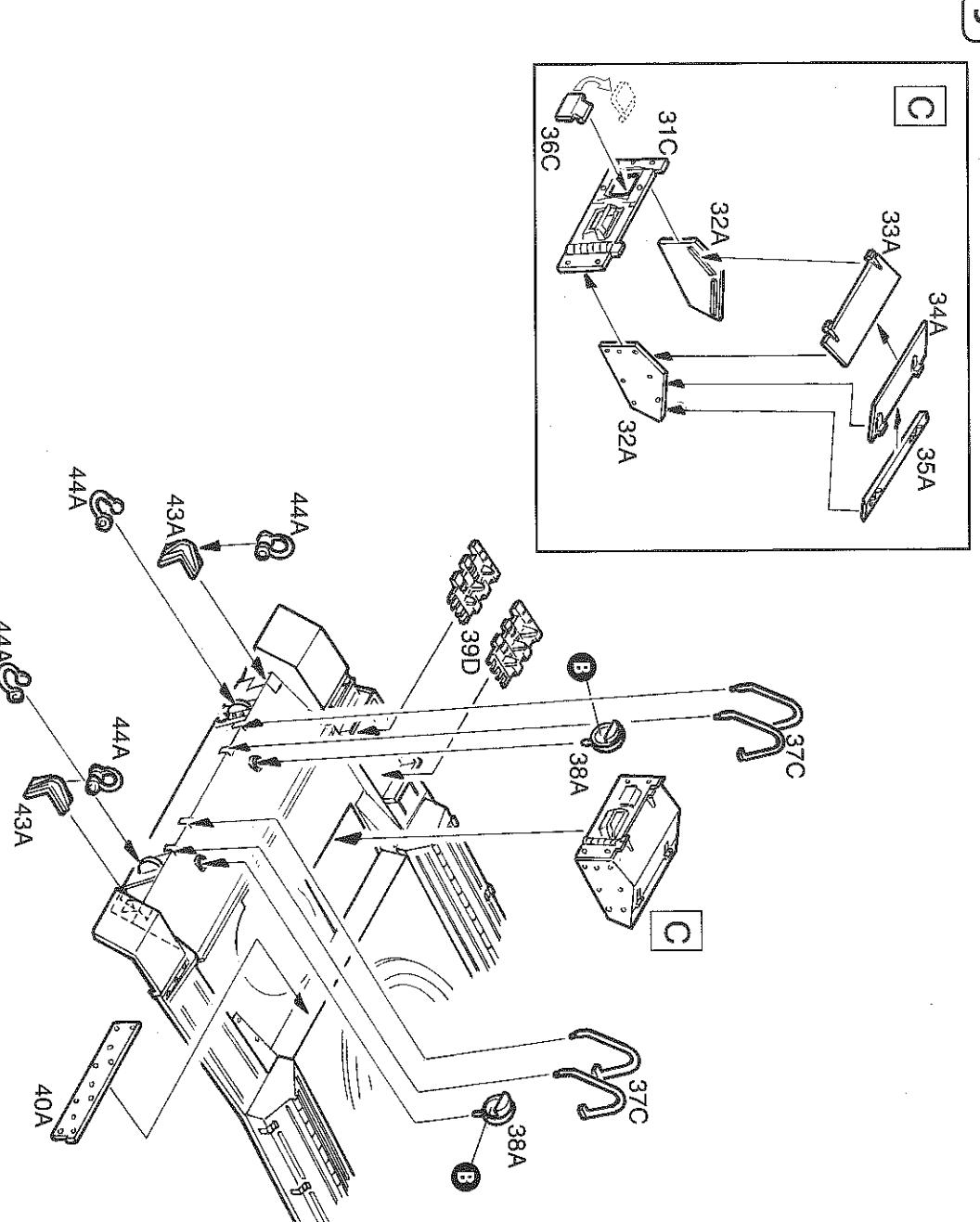
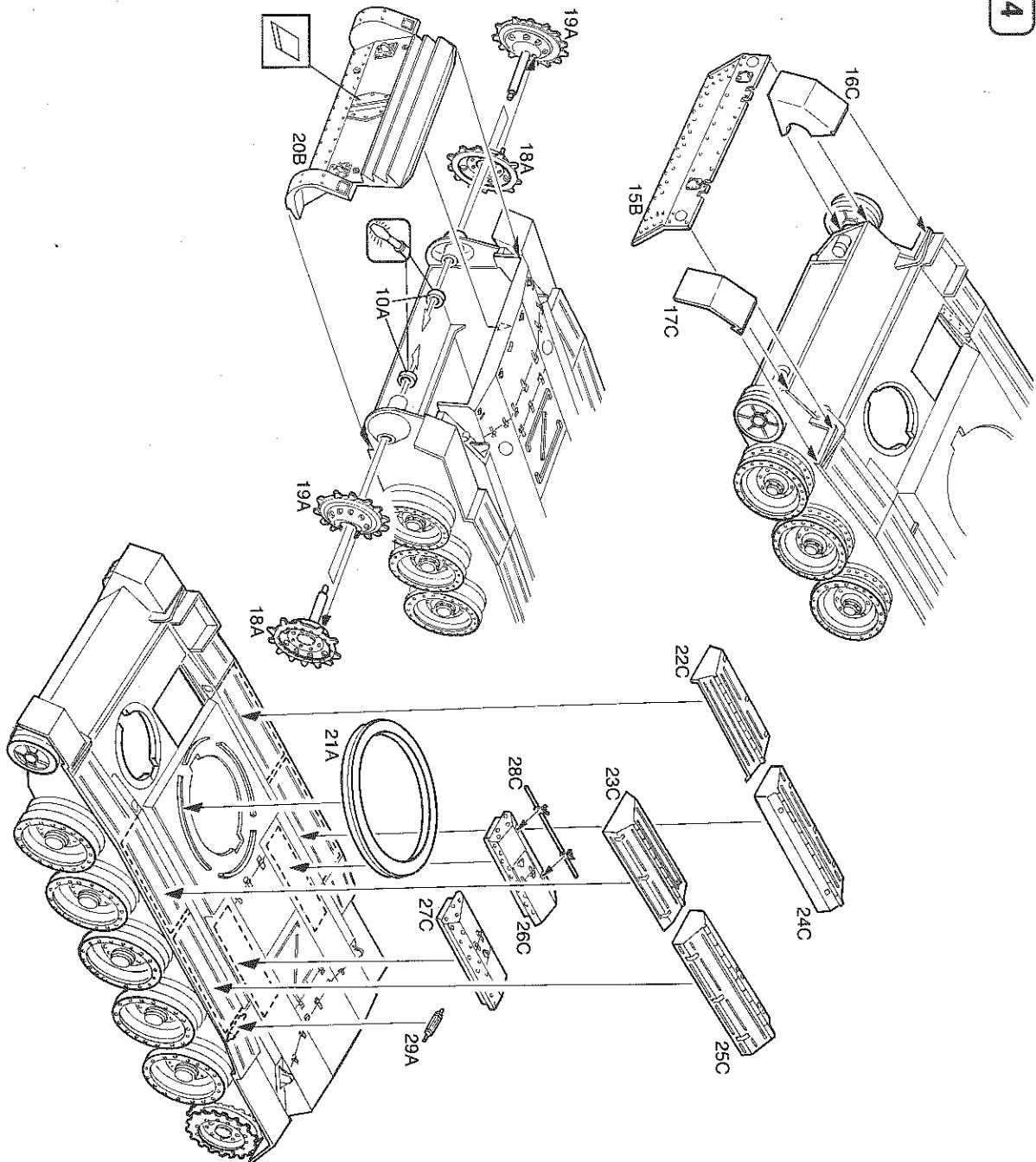


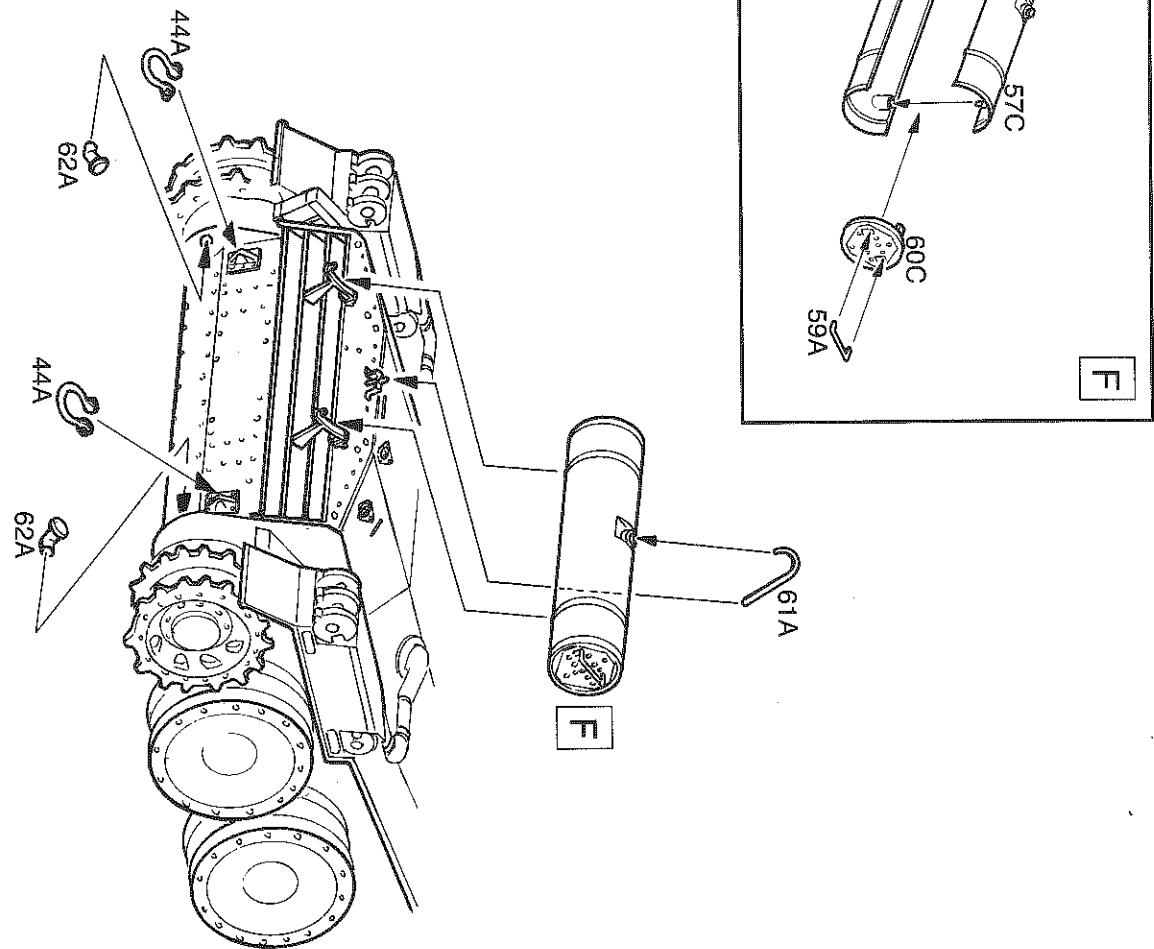
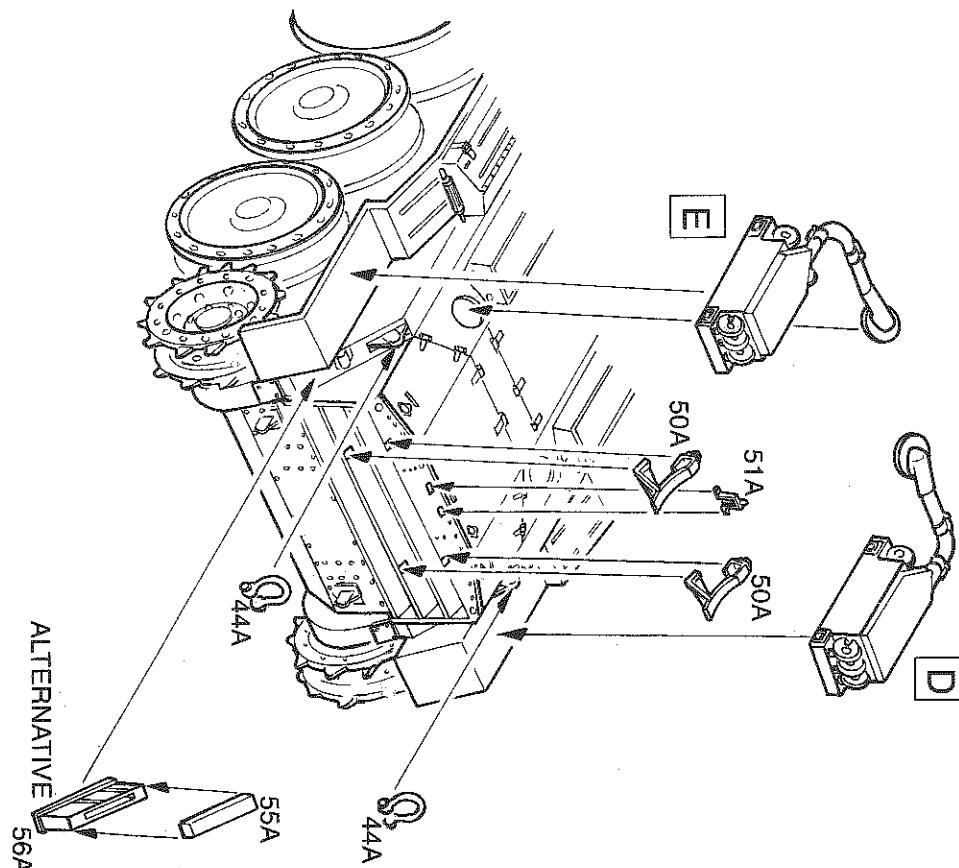
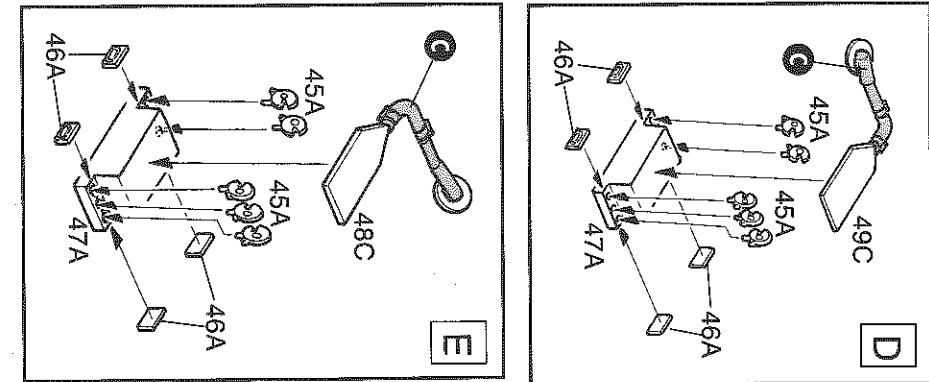
A

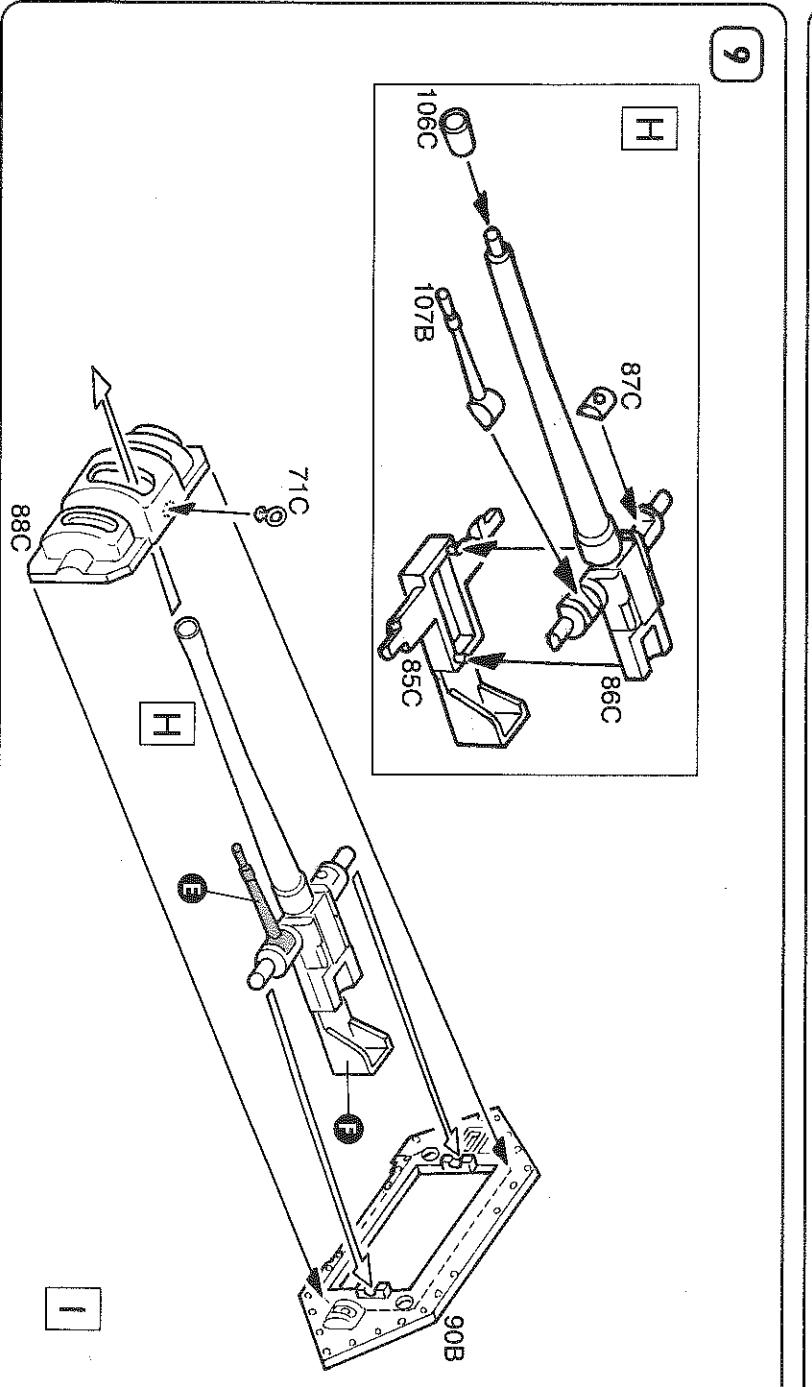
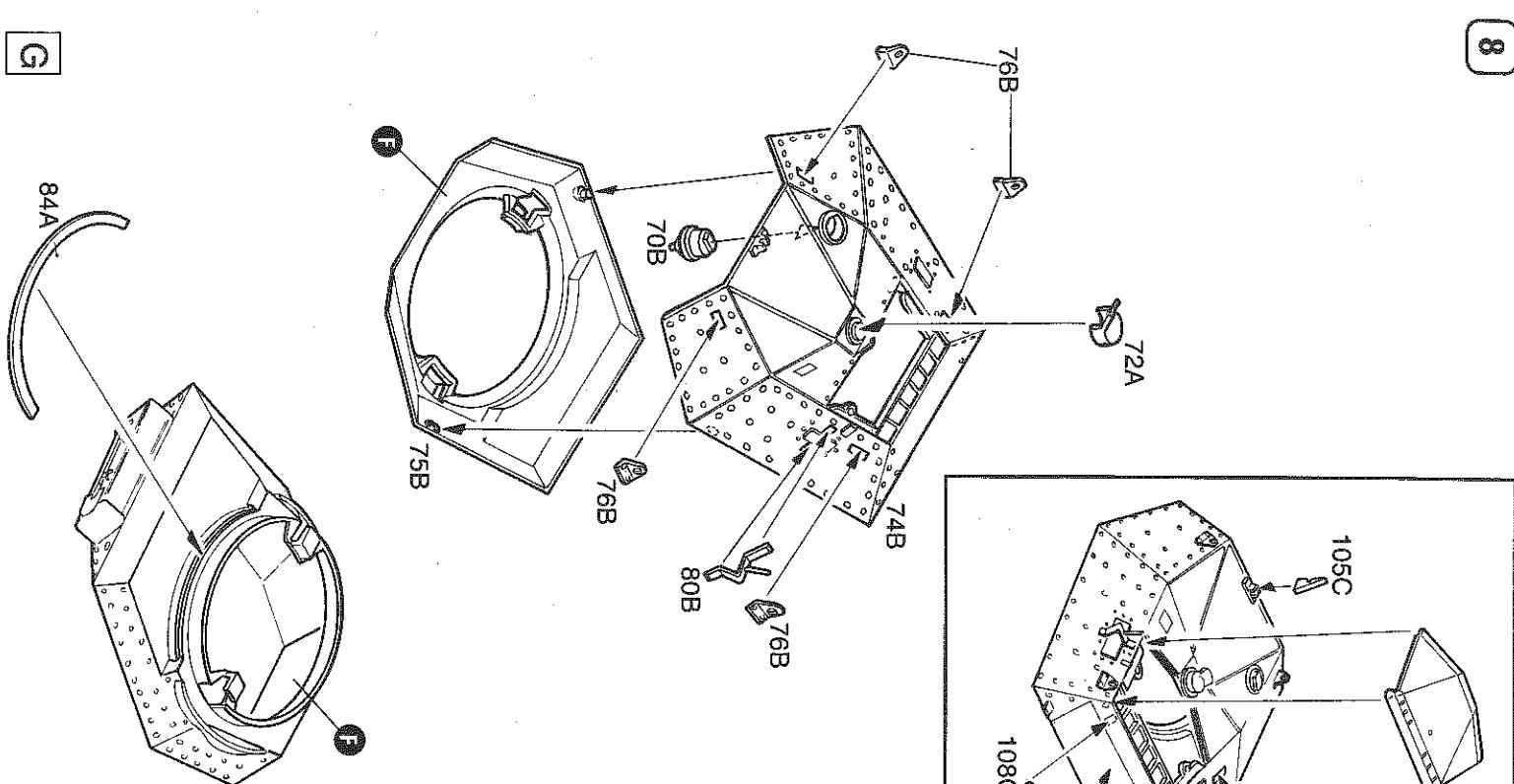
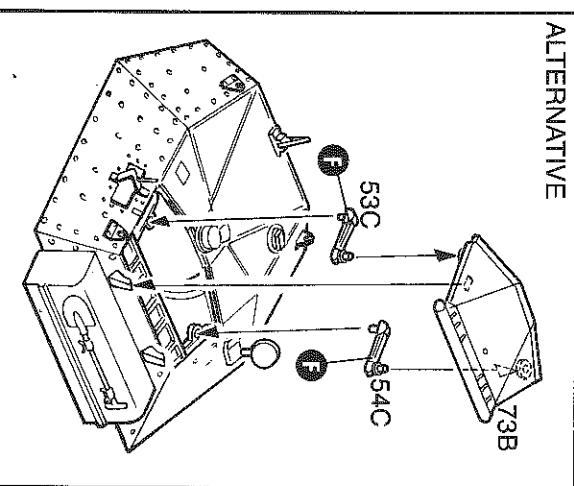
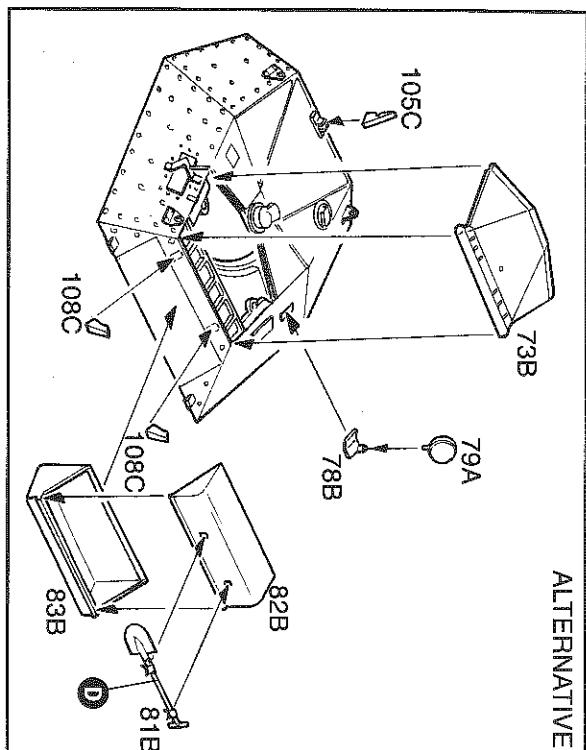
B

C



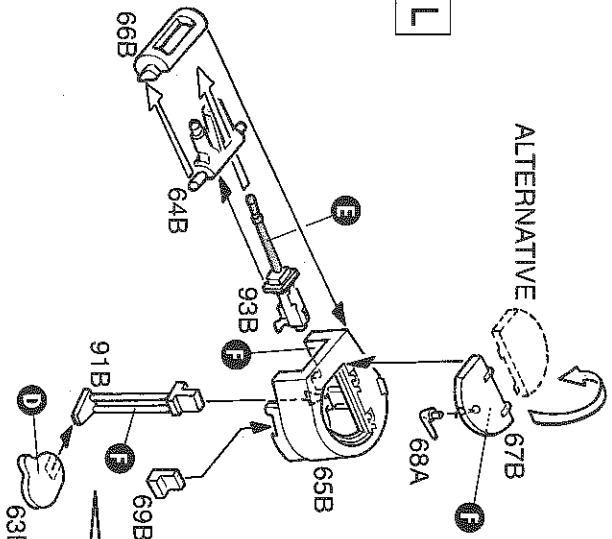




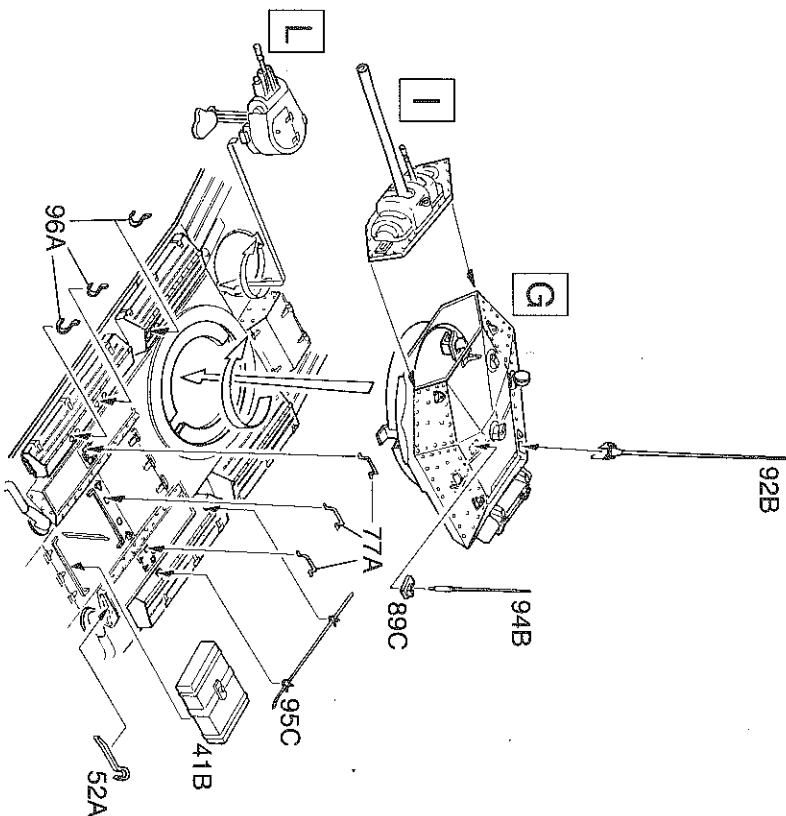


10

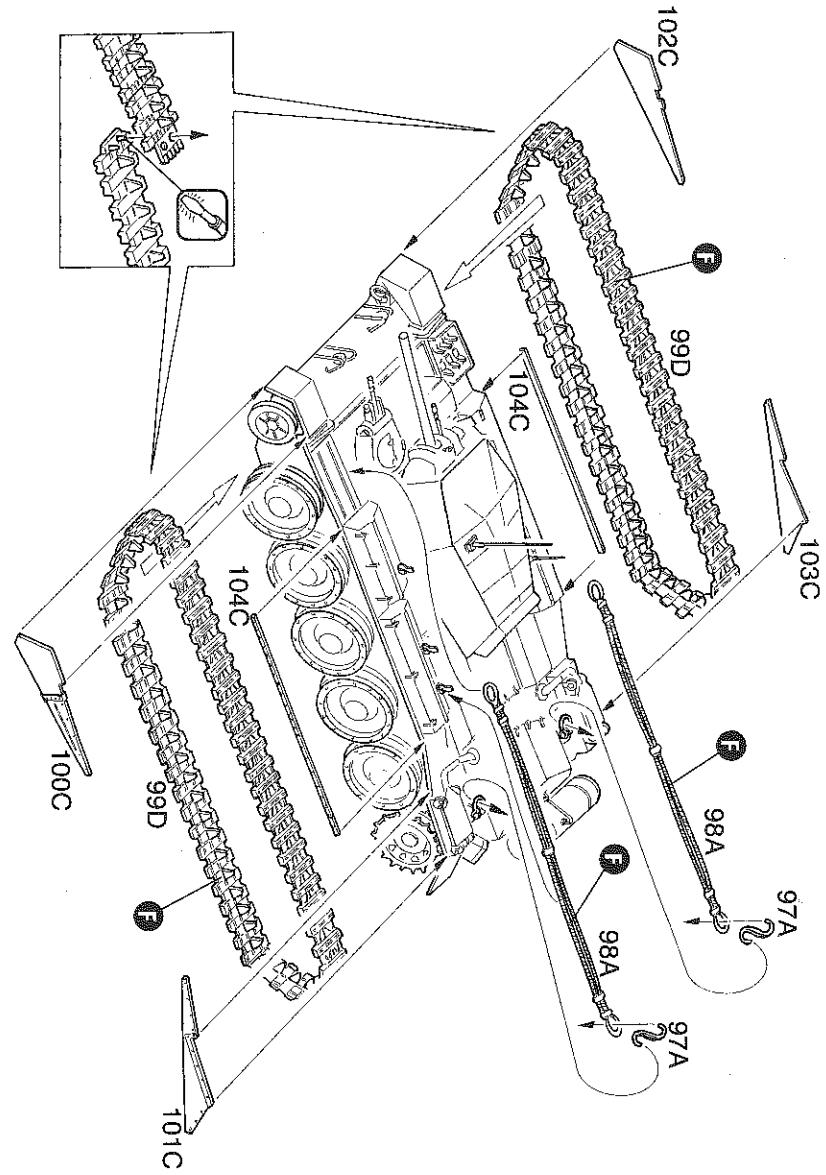
ALTERNATIVE



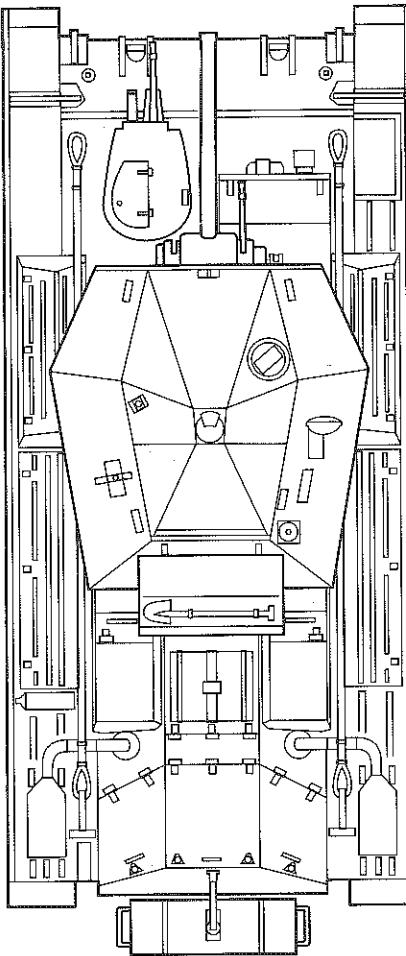
II



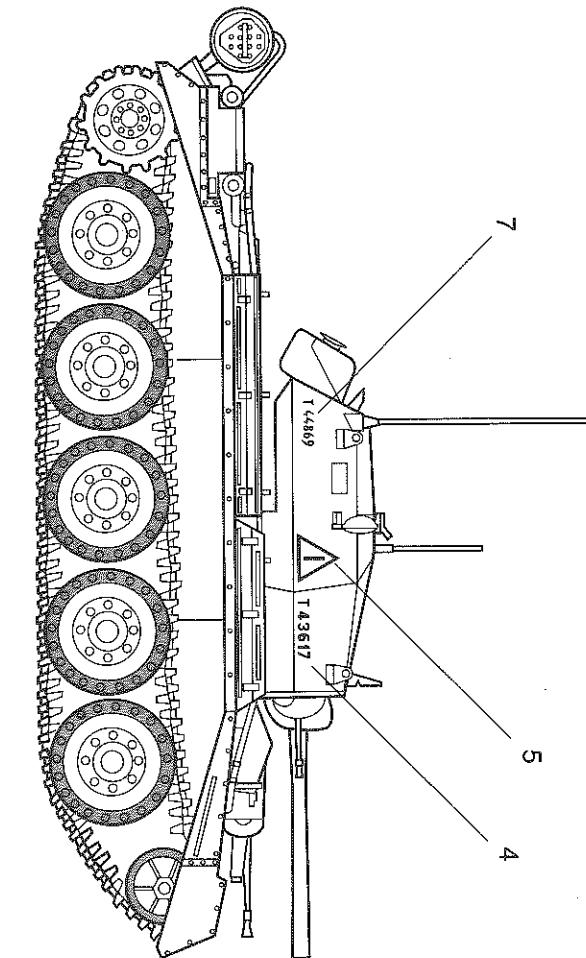
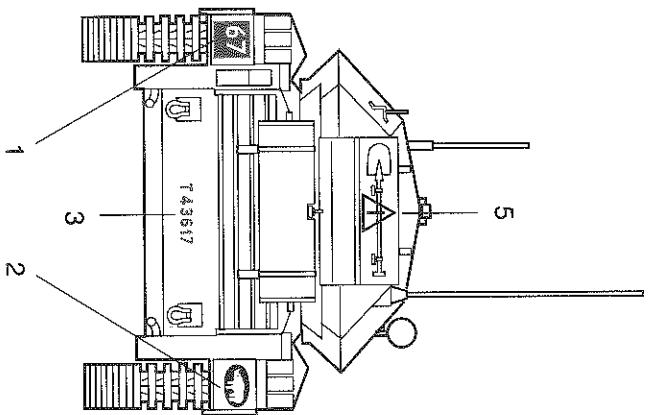
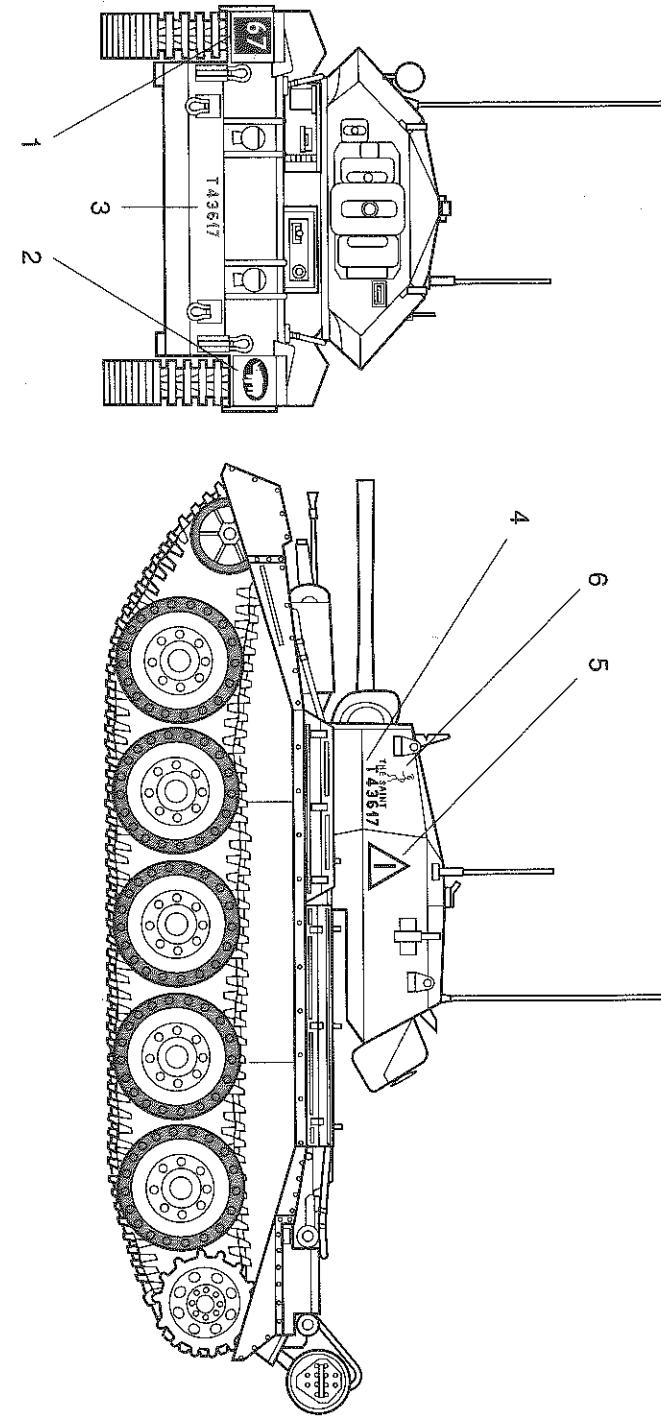
12



British Army; North Africa 1940-41



1706 MODEL MASTER
FS. 33331
Sand (W)
Sabia (O)
Sable (M)



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ricaducere le decalcomanie coperte da leggero imbeccato in un bicchiere di acqua calda per circa 12 minuti e farle scivolare dalla carta, per una migliore aderenza comprirete una pazzetta pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decal out of the sheet, dip the nice to glass of clean water for about 12 minute; for better adhesion, press them by means of a clean rag.

Parlättning av dekaler: klipp ut den dekal som skal användas och förvara den i ett glas med vatten under en 12-års-tid. Sätt dekalen på en rengörad handduk för att få bättre fästning. För all den skall gälla ordentlig tryck till med torr duk.

Anweisungen für Aufzettbilden Anbringung: Die benötigten Aufzettbilder vom Blatt abschneiden in ein Glas eines Wassers für etwa 12 Minuten einlaufen, auf das Modell legen und dann vom Papierrohr abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Aufzettbilder mit einem reinen Tuch ausdrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies: Couper les décalcomanies choisies à la taille environ, tenir les décalques dans un peu d'eau propre, laisser sur le papier environ deux secondes dans un état humide et avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Yedeklemme uygulama rehberi: Çıkartılacak şablonlar suya 12 dakika süreyle batırılarak, modelin üzerine konularak, temiz bir havlu ile sıkı sıkıya sıkıştırılarak yapışma yüzeyini iyileştirebilirsiniz.

Istrucciones para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 12 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, hachéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.